

DISPENSING MEDICINE IN SCHOOL

(English) See Spanish below

Any student who is to take medication during school hours must have the “Dispensing medicine in school” form filled out by a doctor and returned to the School Nurse-Teacher.

All medication must be dispensed by the School Nurse-Teacher, except for older students and students with asthma, who are capable of self-medication with the written permission of both parent and physician.

In the event of Field Trips, a parent can accompany a child for the purpose of distribution of medication or a parent can get an exemption from the physician for the medication to be discontinued during the field trip only.

No student will be exempt from going on the field trip. The School Nurse-Teacher will accompany the students to distribute the medication.

A School Nurse-Teacher must accompany Special Education students who have daily medication requirements written in their IEP’s on the field trip.

Medication must be delivered to the school by the parent or his/her designee with the student’s name, name of physician, how the medication is to be given, the amount to be given, and the time it is to be given.

DISPENSACION DE MEDICINA EN LA ESCUELA

Cualquier estudiante que deba tomar medicamentos durante las horas escolares, debe hacer que un medico llene el formulario “La dispensacion de medicamentos en la escuela” y lo devuelva a la Enfermera Escolar.

Todos los medicamentos deben ser administrados por la Enfermera escolar, a excepci3n de estudiantes mayores, estudiantes con asma, que sean capaces de auto-medicarse, con autorizaci3n de padres y medico.

En caso de viajes o excursiones, un padre puede acompa1ar al estudiante para administrar la medicina o el padre puede obtener una autorizaci3n del medico para que el uso del medicamento sea interrumpido durante el viaje solamente.

Ning3n estudiante ser3 excluido de participar en excursiones.

Una Enfermera Escolar tiene que acompa1ar a cualquier estudiante de Educaci3n Especial en excursiones, siempre y cuando el estudiante tenga requerimientos escritos en su historial de que debe tomar medicamentos diariamente.

Los medicamentos deben ser entregados a la escuela por un padre o una persona designada, con el nombre del estudiante, el nombre del medico, el nombre de el medicamento, instrucciones sobre como se administara el medicamento, la cantidad que se debe administrar y el horario en que se debe administrar.